

# FISKETS GANG

UTGITT AV FISKERIDIREKTØREN, BERGEN

FG

12. SEPTEMBER 1968

**37**

# FISKETS GANG

12. SEPTEMBER 1968 — 54. ÅRGANG

## 37

AV INNHOLDET I DETTE NR.:

Side

Fiskerikurs ..... 647

Ansvarlig utgiver:  
FISKERIDIREKTØREN

Redaktør :  
kontorsjef Håvard Angerman

FISKETS GANG's adresse :  
Fiskeridirektoratet  
Rådstuplass 10  
Bergen  
Telefon : 30 300

UTKOMMER HVER TORS DAG

Abonnement kan tegnes ved alle poststeder ved innbetaling av abonnementsbeløpet på postgiro-konto 69 181, eller på bankgirokonto 15 125/82 og 31 938/84 eller direkte i Fiskeridirektoratets kassakontor.

Abonnementsprisen på Fiskets Gang er kr. 25,00 pr. år. Til Danmark, Island og Sverige kr. 25,00 pr. år. Øvrige utland kr. 31,00 pr. år. Pristariiff for annonser kan fåes ved henvendelse til Fiskets Gang.

VED ETTERTRYKK FRA FISKETS GANG MÅ  
BLADET OPPGIS SOM KILDE

## Fiskerioversikt for uken som endte 7. september 1968.

Fiskeforholdene i uken som endte 7. september var bra. Finnmark hadde en bra uke blant annet med god tilgang på hyse. I Troms hadde en mest sei, forholdsvis lite annen fisk. På Nordmøre ble notfisket etter sei bra. Sogn og Fjordane, Hordaland og Rogaland hadde bra tilgang på pigghå, mest fra Store Fiskebank. Makrellfisket var betydelig både med harp og not. På Hordalandskysten ble det tatt en rekke Størjefangster. Feit- og småsildfisket langs kysten er det så som så med. Imidlertid fiskes det etter måten meget sild i Oslofjordområdet ved Risør og Sandefjord. Nordsjøen ga i uken adskillige makrellfangster samt en del sild. På Bjørnøyfeltet, hvor sildeforekomstene beveger seg i sørlig retning, har det vært enkelte mere oppmuntrende fangstdager både for not og garn.

### Fisk m.v. utenom sild, brisling, og øyepål.

*Finnmark:* Ukefangsten ble på 2 733,5 tonn fisk og 12,4 tonn reke mot uken før 2 153 tonn og 15,2 tonn. I fisket deltok det 578 båter, hvorav 43 trålere, 531 motorfarkoster og 4 åpne båter med i alt 2 243 mann. I uken til 31. august deltok 416 fartøyer med 1 481 mann. Av ukefangsten ble 903,7 tonn tatt med trål, 209 tonn med garn og not, 1 460,7 tonn med line og 160 tonn med snøre. Det ble landet 776,6 tonn torsk, 1 543,4 tonn hyse, 361,5 tonn sei, 5,3 tonn brosme, 2,8 tonn kveite, 11 tonn flyndre, 15,5 tonn steinbit, 17,3 tonn uer og 0,1 tonn blåkveite. Leverutbyttet ble 159 hl og det ble produsert 62 hl tran.

*Troms:* Fiskeriinspektøren opplyser at landingene i fylkets kystkommuner ble på 538 tonn mot 295 tonn uken før. De besto av 66 tonn torsk, 310 tonn sei, 3 tonn brosme, 50 tonn hyse, 44 tonn blåkveite, 11 tonn uer og 44 tonn reke.

*Vesterålen:* Andenes melder om uketilgang på 119 tonn fisk, som også inkluderer en trålerfangst. Det ble landet 40 tonn sei, 52 tonn torsk, 4,2 tonn uer, 5 tonn blåkveite, 14 tonn hyse, 1,2 tonn kveite og 2,3 tonn diverse fisk. Fra Bø meldes det om bare 0,5 tonn juksafanget sei denne uke. Der er kjøpestopp.

*Sør-Helgeland—Sør-Trøndelag:* I uken til 31. august ble det i distriktet landet 388 tonn fisk, hvorav 54 tonn torsk, 113 tonn sei, 1 tonn lyr, 17 tonn lange, 9 tonn blålange, 170 tonn brosme, 5 tonn hyse, 9 tonn kveite, 1 tonn rødspette, 8 tonn uer, 1 tonn skate.

**Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar—  
7. september 1968.**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk	Oppmåling
		Rund	Filet				
Skrei .....	<sup>2</sup> 9 970	1 073	6 319	1 767	811	—	—
Loddetorsk..	<sup>3</sup> 35 404	1 224	24 129	1 913	8 138	—	—
Annen torsk.	9 190	1 180	7 137	85	788	—	—
Hyse .....	20 957	2 690	18 026	11	227	—	3
Sei .....	4 700	212	3 599	393	596	—	—
Brosme .....	261	—	—	—	261	—	—
Kveite.....	125	125	—	—	—	—	—
Blåkveite ...	856	856	—	—	—	—	—
Flyndre.....	52	52	—	—	—	—	—
Uer .....	326	326	—	—	—	—	—
Steinbit....	597	597	—	—	—	—	—
Reke .....	367	367	—	—	—	—	—
Annen fisk ..	—	—	—	—	—	—	—
I alt	<sup>1</sup> 82 805	8 702	59 210	4 169	<sup>4</sup> 10 821	—	3
« pr. 9/9-67	93 987	10 077	41 448	6 632	35 410	324	96
« pr. 10/9-66	110641	10 537	65 379	7 439	27 178	—	108

<sup>1</sup> Lever 19827 hl. <sup>2</sup> Tran 1065 hl, rogn 250 hl hvorav saltet 70 hl og fersk 180 hl. <sup>3</sup> Tran 6960 hl. Rogn 97 hl, herav 86 hl saltet, 11 hl fersk. <sup>4</sup> Herav 703 tonn rotskjær.

*Levendefisk:* I Levendefisklagets distrikt har rusefisket etter torsk vært i gang en tid og brønnbåttrafikken er blitt satt i gang slik at levendetorsk vil bli å få på de vanlige innenlandske konsummarkeder i uken til 14. september. Trondheim ble for øvrig siste uke tilført 10 tonn levende småsei. Bergen/Hordaland mottok fra Levendefisklagets distrikt 5,5 tonn levende torsk og 7,5 tonn levende småsei samt fra Sogn og Fjordane 1 tonn levende torsk. I Hordaland ble levendefiskutbyttet 27 tonn småsei. Rogaland hadde av levende fisk 5 tonn.

*Møre og Romsdal:* I uken som endte 31. august ble det på Nordmøre landet 354 tonn ferskfisk, hvorav 56 tonn torsk, 287 tonn sei, 3 tonn lange, 1 tonn blålange, 2 tonn brosme, 1 tonn kveite, 1 tonn rødspette og 1 tonn steinbit. Om fisket i beretningsuken opplyses det at en hadde 50 seinotfangster på 5 til 30 tonn, i alt på 700 tonn. Herav ble 100 tonn håvet for salting og det øvrige låssatt. En båt kom inn fra Haltenbanken med 10 tonn diverse fisk. Sunnmøre og Romsdal melder om ukefangst på 370,6 tonn, hvorav 10,5 tonn torsk, 78 tonn sei, 185 tonn lange, 18,6 tonn blålange, 58 tonn brosme, 9 tonn hyse, 7 tonn kveite, 1,5 tonn hå, 2 tonn skate, 1 tonn diverse fisk.

**Fisk brakt i land i Troms i tiden 1. januar—  
7. september 1968.**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk	Dyrefor
		Rund	Filet				
Skrei .....	<sup>1</sup> 14 594	449	4 014	7 800	2 331	—	—
Annen torsk.	8 444	104	5 277	2 317	746	—	—
Sei .....	2 949	24	1 551	491	883	—	—
Lange .....	227	—	2	225	—	—	—
Brosme .....	1 670	—	—	11	1 659	—	—
Hyse .....	1 988	135	1 667	—	186	—	—
Kveite.....	61	61	—	—	—	—	—
Blåkveite ...	11 519	5 214	6 305	—	—	—	—
Flyndre.....	—	—	—	—	—	—	—
Uer .....	367	108	258	1	—	—	—
Steinbit....	249	12	237	—	—	—	—
Annen.....	—	—	—	—	—	—	—
Reke .....	1 594	1 473	—	—	—	121	—
I alt	43 662	7 580	19 311	10 845	5 805	121	—
« pr. 9/9-67	35 577	6 020	14 305	6 452	8 480	309	11
« pr. 10/9-66	41 494	6 627	16 908	7 285	10 325	349	—

<sup>1</sup> Tran 3 579 hl, lever 1 730 hl, rogn 3 616 hl, hvorav saltet 1 297 hl, fersk 2319 hl.

*Sogn og Fjordane:* Det meldes om ukefangst på 854,7 tonn med pigghå fra Store Fiskebank som dominerende faktor. Landingene besto av 11,8 tonn torsk, 1,3 tonn hyse, 14,2 tonn sei, 6,1 tonn lyr, 57,6 tonn lange, 17,9 tonn brosme, 2,7 tonn kveite, 1,3 tonn flyndre, 1,1 tonn havål, 8,1 tonn skate, 759,1 tonn pigghå og 3,5 tonn diverse fisk.

*Hordaland:* Ukefangsten innbefattet de allerede nevnte 27 tonn levende småsei ble 202,5 tonn. Av død fisk hadde en 11 tonn sei og lyr, 1,5 tonn torsk, 27 tonn lange og brosme, 1 tonn uer, 120 tonn pigghå, 4 tonn diverse fisk samt 11 tonn reke.

*Rogaland:* Her begynner det så smått også å komme i gang pigghåfiske i kystfarvann. Av de vanlige konsumfisksorter ble det denne uke landet 100 tonn i død og 5 tonn i levende stand. Dessuten hadde en tilgang på 80 tonn pigghå, og det ble levert 9 tonn ål til danske kvaser.

*Skagerakkysten:* Det ble landet 45 tonn av vanlige fiskesorter og levert 6 tonn ål.

*Oslofjorden:* Fjordfisk opplyser at ukens fiske-tilgang ble på 6 tonn. Denne uke ble det levert 7,6 tonn ål.

**Fisk brakt i land i Vesterålen—Nord-Helgeland i tiden 1. januar —17. august 1968.<sup>1</sup>**

	Mengde	Anvendt til					
		Fersk	Fryst	Salt- ing	Heng- ing	Her- me- tikk	Opp- mal- ing
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Uken til 17/8 1968	1 491	270	912	100	197	—	15
I alt pr. 10/8 1968	81 253	4 845	23 623	21 741	30 693	—	351
I alt pr. 17/8 1968	282 744	5 115	24 535	21 841	30 890	—	363
I alt pr. 19/8 1967	79 545	5 515	21 442	15 537	36 481	11	559

<sup>1</sup> Ifølge oppgaver fra Råfisklaget, Svolvær.

<sup>2</sup> Dessuten av sjøtilvirket fisk: pr. 10/8 191 tonn tørrfisk, 300 tonn saltfisk. Pr. 17/8 200 tonn tørrfisk, 300 tonn saltfisk.

*Makrellfisket:* Det ble tatt bra med makrell på harp og dorg og dertil foregikk det især i slutten av uken atskillig makrellfiske med snurpenot. Snurpefisket foregikk i sektorene 1, 2, 3 og 4. I uken ble det levert 1 640 tonn makrell til bedre anvendelse. Dette inkluderer også tankførte fangster. Til mel og olje regner en at det ble levert 294 125 hl.

*Størjefisket:* I uken foregikk det en del kasting langs Hordalandskysten fra Øklandsvåg til Fedje. Det ble tilsammen tatt 528 stykker størje, som i vekt utgjør om lag 121 tonn.

*Skalldyr:* Av reke hadde Fjordfisk 6,6 tonn kokte og 6 tonn rå, Skagerakfisk 8 og 4 tonn, Rogaland Fiskesalslag 15 og 1 tonn. Enn videre melder Hordaland om 11 tonn reke, Troms om 44 tonn og Finnmark om 12,4 tonn.

**Sild, brisling og øyepål.**

*Feitsild- og småsildfisket:* I Nord-Norge ble det tatt 6 535 hl feitsild (gruppe 1). Herav ble det tatt 579 hl i Troms, hvorav 114 hl på Ersfjord, 100 hl på Sifjord, Senja og 365 hl på Gratangen. Nordland hadde 5 956 hl, hvorav 2 600 hl i Hamarøy og 3 356 hl i Helgelandstrikket.

I Rørvikdistriktet ble det tatt 146 hl feitsild i Vikna og 1 284 hl i Nærøy, og disse kvanta ble benyttet henholdsvis til olje og til bedre anvendelser.

**Fisk brakt i land i området Sør-Helgeland — Sør-Trøndelag i tiden 1. januar —31. august 1968.<sup>1</sup>**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og fry- sing	Sal- ting	Hcn- ging	Her- me- tikk	Fiskemel og dyrefor	
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	
Skrei . . . . .	—	—	—	—	—	—	
Annen torsk . . .	4 950	2 605	734	1 433	169	9	
Sci . . . . .	2 589	951	211	1 303	120	4	
Lyr . . . . .	91	82	5	4	—	—	
Lange . . . . .	380	1	276	103	—	—	
Blålange . . . . .	81	4	43	34	—	—	
Brosme . . . . .	2 126	3	109	2 013	1	—	
Hyse . . . . .	263	246	—	13	4	—	
Kveite . . . . .	211	211	—	—	—	—	
Rødspette . . . . .	18	18	—	—	—	—	
Mareflyndre . . .	4	4	—	—	—	—	
Uer . . . . .	106	99	5	—	—	2	
Steinbit . . . . .	8	8	—	—	—	—	
Skate og rokke . .	4	4	—	—	—	—	
Håbrann . . . . .	—	—	—	—	—	—	
Pigghå . . . . .	26	26	—	—	—	—	
Makrellstørje . .	—	—	—	—	—	—	
Annen fisk . . . .	12	12	—	—	—	—	
I alt . . . . .	210 869	4 274	1 383	4 903	294	15	
« 2 9 1967 . . . .	12 911	6 695	1 285	4 800	127	4	
« 3,9 1966 . . . .	14 817	7 125	2 031	5 453	145	63	

<sup>1</sup> I følge oppgaver fra Norges Råfisklag, Trondheim.

<sup>2</sup> Lever 9636 hl, Rogn 1379 hl.

Buholmsråsa—Stad: Her ble det omtrentlige utbytte i Sør-Trøndelag 650 hl, på Nordmøre 1 400 hl, i Romsdal 2 000 hl og på Sunnmøre 850 hl. Det ble tatt opp 2 592 hl feitsild og 2 293 hl småsild, hvorav til mel og olje 1 402 og 658 hl, agn 373 og 99 hl, innenlandsbruks 313 og 4 hl. Enn videre ble det brukt 504 hl feitsild til salting og 1 532 hl småsild til hermetikk.

Sør for Stad har en hatt en del fangster i Bjørnefjordområdet og noe på Sørlandet. I uken ble det tatt opp 572 hl feitsild og 3 359 hl småsild. Av sistnevnte gikk 2 600 hl til hermetikk.

*Fjordsild:* Det foregår et etter måten betydelig fiske både i Fjordfisks og i Skagerakfisks distrikt. De to områder hadde ukefangst på henholdsvis 98 og 275 tonn = 373 tonn, hvorav saltet 25 tonn, eksportert fersk (til Danmark) 288,4 tonn og solgt til innenlandskonsum 59,6 tonn.

*Brisling:* Det meldes om spredte kast i Hordaland. Sør for Stad ble det i uken tatt opp 6 200 skjegger, hvorav 5 516 skjegger til hermetikk og 684 skjegger til ansjos.

Fisk brakt i land i Møre og Romsdal i tiden 1. januar – 31. august 1968.<sup>1</sup>

Fiskesort	Mengde	Anvendt til				
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk	Fiske-mel og dyrefor
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei .....	<sup>3</sup> 2 254	1 113	337	1	803	—
Annen torsk....	23 013	3 503	19 147	51	312	—
Sei .....	14 019	6 888	6 141	649	186	129
Lyr .....	100	90	—	—	10	—
Lange .....	11 253	1 855	9 078	320	—	—
Blålange.....	871	—	871	—	—	—
Brosme .....	4 846	155	3 969	722	—	—
Hyse .....	815	765	—	—	50	—
Kveite.....	394	394	—	—	—	—
Rødspette.....	15	15	—	—	—	—
Marelllyndre ...	—	—	—	—	—	—
Ål .....	6	6	—	—	—	—
Uer .....	98	98	—	—	—	—
Steinbit.....	4	4	—	—	—	—
Skate og rokke .	141	141	—	—	—	—
Håbrann .....	—	—	—	—	—	—
Pigghå .....	781	781	—	—	—	—
Makrellstørje...	—	—	—	—	—	—
Annen fisk.....	228	228	—	—	—	—
Hummer .....	8	8	—	—	—	—
Krabbe.....	5	5	—	—	—	—
I alt .....	<sup>2</sup> 58 851	16 049	39 543	1 743	1 361	155
Herav:						
Nordmøre .....	14 274	7 157	<sup>4</sup> 5 558	1 398	6	155
Sunnmøre og Romsdal.....	44 577	8 892	<sup>5</sup> 33 985	345	1 355	—
I alt 2/9 1967	58 065	17 161	35 909	3 640	1 094	261
« 3/9 1966	56 642	20 551	33 040	1 573	1 176	302

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Norges Råfisklag, Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag. Omfatter også fisk fra Ijerne farvann. Saltfisk er omregnet til sløyd hodekappet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72%. <sup>2</sup> Lever 164 hl. <sup>3</sup> Rogn 1444 hl. Herav 464 hl saltet 980 fersk. Tran 839 hl. <sup>4</sup> Herav 872 tonn saltfisk  $\approx$  1500 tonn råfisk. <sup>5</sup> Herav 1130 tonn saltfisk,  $\approx$  19 539 tonn råfisk.

*Fisket i Nordsjøen:* Det foregikk fiske i sektorene 1, 2, 3 og 4, og det meldes om samlet fangstutbytte i uken på 54 604 hl sild og 294 125 hl makrell, som alt ble levert til mel og olje. Dessuten ble en del tankført makrell levert til bedre anvendelse.

*Øyepål:* Nordenfor Stad ble det landet 4 217 hl øyepål til mel og olje og 9 hl til fiskefór. Sør for Stad ble det landet 18 081 hl til mel og olje. Det ble for øvrig også fisket og levert 860 hl tobis til samme bruk.

Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar – 31. august 1968.<sup>1</sup>

Fiskesort	I alt	Av dette til				
		Ising og frysing	salting	henging	hermetikk	opp-maling
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk .....	1 725	1 285	440	—	—	—
Sei .....	1 706	873	705	128	—	—
Lyr .....	133	133	—	—	—	—
Lange.....	2 168	—	2 168	—	—	—
Brosme ...	776	—	650	126	—	—
Hyse .....	74	74	—	—	—	—
Uer.....	5	5	—	—	—	—
Kveite ....	53	53	—	—	—	—
Rødspette .	26	26	—	—	—	—
Skate .....	149	149	—	—	—	—
Pigghå .	7 777	7 777	—	—	—	—
Makrellstørje	83	83	—	—	—	—
Ål .....	8	8	—	—	—	—
Havål.....	15	15	—	—	—	—
Hummer ...	19	19	—	—	—	—
Krabbe ....	—	—	—	—	—	—
Annen fisk .	207	207	—	—	—	—
I alt .....	<sup>2</sup> 14 924	10 707	3 963	254	—	—
« pr. 2/9-67	15 263	11 114	3 873	276	—	—
« pr. 3/9-66	13 572	10 430	3 139	—	—	3

<sup>1</sup> Etter oppgave fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag.

<sup>2</sup> Lever 497 hl, 393 hl rogn.

<sup>3</sup> Herav 55 t. saltfisko; 95 t. råfisk.

## Summary.

*In the week ending September 7th, Finnmark had landings of 2 734 tons of wet fish compared with 2 153 tons the previous week. The landings included 777 tons of cod, 1 543 tons of haddock and smaller quantities of other species.*

*About 950 tons of dogfish were landed, from the North Sea, to ports along the coast from Måløy to Stavanger.*

*The bluefin tuna fishery improved somewhat. Fishing took place along the Hordaland coast and 528 specimens = 121 tons were landed.*

*The purse seine operations in the North Sea resulted in landings of 54 000 hectolitres of herring and 294 000 hectolitres of mackerel. The fishing took place off the Norwegian south west coast.*

Fisket etter sild og industrifisk samt brisling og makrell i uken 31/8—7/9 og pr. 7/9 1968.

	I uken	I alt	Brukt til							
			Fersk, ising		Frysing		Salting	Hermetikk	Dyre- og fiskefôr	Mel og olje
			Ekspot	Innenl.	Konsum	Agn				
<i>Feitsildfiskernes Salgslag, Harstadkontoret (Grense Jakobselv — Buholmsråsa)</i>	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl	Hl
Feitsild .....	7 951	3 277 450	102	1 650	—	19 041	3 589	282	—	3 252 786
Småsilde .....	—	24 183	—	—	—	194	—	4 330	—	19 659
Lodde .....	—	5 367 957	251	—	—	—	—	—	87	5 367 619
Øyepål .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tobis .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt .....	7 951	8 669 590	353	1 650	—	19 235	3 589	4 612	87	8 640 064
<i>Feitsildfiskernes Salgslag, Trondheimskontoret. (Buholmsråsa — Stad)</i>										
Nordsjøsilde .....	—	409 437	—	—	2 918	—	—	—	—	406 519
Feitsild .....	2 592	90 330	74	4 933	13 394	27 719	3 701	806	11	39 692
Småsilde .....	2 293	61 361	590	969	—	998	214	37 769	358	20 463
Øyepål .....	4 226	52 926	—	—	—	—	—	—	1 313	51 613
Tobis .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt .....	9 111	614 054	664	5 902	16 312	28 717	3 915	38 575	1 682	518 287
<i>Noregs Sildesalgslag (Sør for Stad)</i>										
Nordsjøsilde .....	54 604	2 321 477	47 998	345	22 817	2 268	4 367	17 040	—	2 226 642
Feitsild .....	572	6 218	56	2 575	—	587	2 809	50	16	125
Småsilde .....	3 359	24 621	1 326	2 770	—	215	—	19 030	759	521
Øyepål .....	18 081	422 493	—	—	—	—	—	—	20 827	401 666
Tobis .....	860	9 144	—	—	—	—	—	—	—	9 144
I alt .....	77 476	2 783 953	49 380	5 690	22 817	3 070	7 176	36 120	21 602	2 638 098
I alt:										
Nordsjøsilde .....	54 604	2 730 914	47 998	345	25 735	2 268	4 367	17 040	—	2 633 161
Feitsild .....	11 115	3 373 998	232	9 158	13 394	47 347	10 099	1 138	27	3 292 603
Småsilde .....	5 652	110 165	1 916	3 739	—	1 407	214	61 129	1 117	40 643
Vintersilde .....	—	275 450	46 846	77 150	54 787	7 747	437 366	21 879	—	29 675
Islandsilde .....	—	145 628	4 945	—	—	—	9 606	—	—	131 077
Fjordsilde .....	4 010	13 581	6 380	4 734	1 520	—	861	—	—	86
Silde i alt <sup>1</sup> .....	75 381	6 649 736	108 317	95 126	95 436	58 769	62 513	101 186	1 144	6 127 245
» » pr. 9,9—67 .....	—	11873 567	197 011	36 296	357 287	44 533	223 849	133 982	806	10879 803
Lodde .....	—	5 367 957	251	—	—	—	—	—	87	5 367 619
Øyepål .....	22 307	475 419	—	—	—	—	—	—	22 140	453 279
Tobis .....	860	9 144	—	—	—	—	—	—	—	9 144
I alt .....	23 167	5 852 520	251	—	—	—	—	—	22 227	5 830 042
» pr. 9,9—67 .....	—	4 376 793	—	195	—	—	—	—	76 806	4 299 792
Brisling, skjegger ..	8 030	376 021	2 426	—	—	105	<sup>2</sup> 3 122	370 130	108	130
» pr. 9,9—67 .....	—	588 791	9 700	26	—	—	—	561 466	5 636	11 963
Makrell, tonn <sup>3</sup> .....	18 630	306 612	1 130	2 849	7 679	1 924	1 407	568	475	290 580
» pr. 2,9—67 .....	—	438 759	942	2 862	5 933	1 723	1 847	823	337	424 292

<sup>1</sup> Da summen også tar med vintersilde, islandsilde og fjordsilde er den ikke i samsvar med summen av mengdene under de oppførte omsetningslag. <sup>2</sup> Til ansjos. <sup>3</sup> Pr. 31/8. <sup>4</sup> Herav 12 402 hl røket.

# Melding

## Teach-in for fiskeeksport.

Et kurs for fiskeeksportører vil bli arrangert på Solstrand Hotel, Bergen, i dagene 18.—20. november av Norges Eksportskole i samarbeide med Markedsføringsutvalget for fiskeriprodukter. Blant foredragsholderne er professor Leif Holbæk-Hanssen; direktør H. Hanssen-Bauer, Fakta-Instituttet for Markedsforskning; direktør Frederick Shaefer, TORO Næringsmiddelindustri; salgsdirektør Leiv Birke-land, Frionor; og eksportsjef Arne Ogden, Rieber & Søn Plastic-Industri A/S.

Kurset vil omfatte alle sider av eksportvirksomheten, fra produktutvikling, introduksjon på nye markeder, distribusjonsalternativer, reklame og salgspromosjon i utlandet, pris- og kvalitetspolitikk, og praktiske eksempler. Man venter deltakelse fra en rekke ledende eksportfirmaer.

## Makrellfisket. <sup>1</sup>

Anvendelse	1968		1967
	i tiden 24/8-31/8	i alt pr. 31/8	i alt pr. 2/9
	tonn	tonn	tonn
Fersk innenlands .....	145	2 814	2 858
Fersk eksport.....	82	1 130	942
Frysing, rund .....	327	2 779	3 710
Frysing, filetert.....	76	460	845
Frysing, sløyd .....	486	4 370	1 369
Salting .....	114	1 407	1 847
Hermetikk .....	79	568	823
Agn .....	110	1 824	1 723
Dyre- og fiskefôr .....	11	475	337
Røking .....	—	—	—
Mel og olje.....	17 199	<sup>2</sup> 290 301	388 800
Diverse .....	1	3	9
I alt	18 630	306 131	403 263

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Norges Makrellag S/L.

<sup>2</sup> Levert til sildemelindustrien.

## FG Fiskerinytt fra utlandet

### Det hollandske sildefiske.

I hollandske havner ble det i uken som endte 24. august landet 13 996 tønner fiskepakket, saltet nordsjøsil, mens tilgangen motsvarende uke i fjor utgjorde 20 801 tønner. Totaltilførselen siden fiskets begynnelse utgjør 62 686 tønner matjesild, 19 395 tønner fullsil, 5 278 tønner rundsaltet vare og 12 tønner tomsild = i alt 87 371 tønner mot 128 560 tønner på samme tidspunkt i fjor.

### Mere fisk, men lavere fangstverdi i Storbritannia i første halvår.

Britiske fartøyers landinger i havnene i England, Skottland og Wales i første halvår 1968 utgjorde 8 941 697 cwt. sammenliknet med 8 820 683 cwt. i samme periode av 1967. Fangstverdien i år ble £ 29 186 796 mot £ 30 361 134 i fjor.

«Fishing News» (6. september) opplyser at verdinedgangen først og fremst falt på bunnfisk. Landingene av slik fisk steg fra 4 880 993 cwt. i første halvår 1967 til 5 011 921 cwt., men førstehandsverdien sank fra £ 19 151 050 til £ 18 026 741.

Pelagiske landinger i samme tidsrom falt fra 288 552 cwt., verdi £ 223 738 til

223 738 cwt., verdi £ 198 749. Det var utbyttet av brisling som gikk tilbake.

Av frossen benløs fisk, altså filet, ble det første halvår importert 387 426 cwt. til verdi av £ 4 057 119, mens tallene for i fjor var henholdsvis 349 216 cwt. og £ 3 634 130. Importen av annen fisk utgjorde 705 490 cwt., verdi £ 4 043 901 mot 859 890 cwt. og £ 4 928 167 i første halvår 1967.

### Fiskere på Shetland klager over dumping av avfall fra russiske fabrikkskjip.

Sekretæren i Shetland Fishermen's Association, Mr. Pottinger, har protestert som foregår fra russiske fabrikk- eller nok en gang mot den dumping av avfall moderskip utfor Shetland, beretter «Fishing News».

Russiske skip av omtalte art har adgang til operere i Shetlandsfarvann også mellom 3 og 12 mil, mens russiske fiskefartøyer på sin side må operere utenfor 12 mil. I betingelsene for operasjon mellom 3 og 12 mil er det ikke bestemmelser om eller anvisning av dumpeplasser. Nå klager de shetlandske fiskere på ny over at deres kystbanker blir skadet av den store mengde avfall som dumpes. «Russland er det eneste land som gjør seg skyld i denne dumping, og det er på tide at den blir stoppet,» sa Mr. Pottinger.

### Dansk fileteksport stiger.

Dansk fiskefileteksport har steget en femtedel i løpet av et år, men eksportfremgangen har vært fulgt av en prisnedgang på om lag 10 %, opplyses det i «Dansk Fiskeritidende» (6. september).

Fra 1. juli i fjor til utgangen av juni i år har Danmark eksportert 4 100 tonn ferske torskefileter og 22 000 tonn frosne fileter. I forhold til det foregående beretningsår steg eksporten av ferske fileter med 3,5 % og av frosne fileter med 22 %. Prisnivået lå gjennomgående 10 % under foregående års. Omtrent halvdelen av fileteksporten går til USA, men også England og Sverige er store kunder. I år sendes det 1 000 tonn fileter til Tsjekkoslovakia.

### Fiskerunion i Boston beskylder kanadiske eksportører for undersalg.

I en korrespondanse i «Dansk Fiskeritidende» (6. september) opplyses det at The Atlantic Fishermen's Union i Boston har sendt en henvendelse til Washington, hvori østkanadiske eksportører av frosne torsk- og hysefileter beskyldes for å ha overtrådt anti-dumpingsloven.

Protesten følger i hælene på et direktiv til amerikanske tollmyndigheter om å tilbakeholde godkjennelsen av frosne torskefileter fra Øst-Canada inntil det er truffet avgjørelse om hvorvidt fisken selges til priser under dens rettmessige verdi.

Alt i juni i fjor fikk tollvesenet klager fra amerikanske fiskeres organisasjoner mot import av fisk fra Canada, som angivelig ble solgt under virkelig verdi.

I en skrivelse til medlemmene henviser formannen i det kanadiske fiskeriråd til at Canada kjøper mer fisk pr. innbygger av USA enn det selges dertil, og at Canada har totalt underskudd på handelsbalansen med USA på over 1 milliard dollars.

«Det som harmer mest, er at vi generelt slåes sammen med det øvrige utland når det gjelder subsidier, all den stund vi vet at de eksisterende subsidier i Canada er så beskjedne at de er uten betydning når de omregnes til cents pr. pund på salgsstedet. Allikevel er Canada det eneste land som direkte dumping-beskyldninger rettes mot. Og som bekjent fastsetter vi ikke prisen på det amerikanske marked, men må akseptere hva markedet måtte være villig til å betale.»

### **Amerikansk bestemmelse om at blåkveite skal merkes „Flounder“.**

Av US Fishery Products Report N-166 fremgår det at Food And Drug Administration har truffet bestemmelse om at blåkveite = Greenland halibut = Reinhardtus Hippoglossoides ved omsetning ikke må merkes med navn inneholdende ordet «halibut». Fisken skal enten merkes «Flounder» eller «Northern Frounder».

### **I Sverige øker omsetningen av filetert saltsild og det selges mere kaviar og fiskeboller.**

Følgende gjengis fra «Svensk Fiskhandel» nr. 7-8: ASK-grossistene gjorde på sitt årsmøte ved St. Hanstider rede for fjorårets innkjøp fra leverandører, som samarbeider med ASK. Det gjelder varer for 1,06 milliard sv. kroner, 5,6 % økning siden året før. Fra svenske fabrikanter ble det kjøpt næringsmidler for 685 mill. kroner.

Utviklingen innen visse mer betydningsfulle varegrupper viser blant annet at salget av saltsild fortsatt i stor utstrekning skjer fra tønner eller annen større emballasje i løs vekt. Gjennom den stadige rasjonalisering innen detaljhandelen vinner imidlertid filetert saltsild i blikk eller plast mer og mer terreng. Sikre tall for utviklingen kan ikke gis. Totalt synes saltsildmarkedet å være temmelig konstant.

Den totale markedsverdien — ekskl. storhusholdningssalget — av gaffelbiter og matjessild regnet i grossistpriser ligger i dag på ca. 38 mill. kroner. Hva volum angår har markedet stort sett vært konstant med en viss økning gjennom siste femårsperiode. Matjessilden viser fortsatt positiv trend; den svarer for ca. 9 mill. kroner og økningen mellom 1966 og 1967 ligger på ca. 10 %. Totalt tør markedet for innlagt sild øke med mellom 2 og 2,5 % mellom 1967 og 1968.

Totalmarkedet for ansjos dreier seg om vel 20 mill. kroner. Forskyvningen i konsumet fra hel ansjos til skinn- og benfri fortsetter i økt tempo. Salget av hel ansjos var stort sett det samme de siste år, mens salget av skinn- og benfri økte med 10 %. Markedet fordeler seg med  $\frac{1}{3}$  og  $\frac{2}{3}$  på de to sorter og vil øke med 2 %.

Salget av svensk kaviar viser en regelmessig positiv utvikling gjennom siste tiårsperiode. Økningen fra 1966 til 1967 dreier seg om 3,5 %. Totalmarkedet omfatter ca. 21 mill. kroner og øket fra 1967 til 1968 med anslagsvis 3 %.

Totalmarkedet for fiskeboller ligger på ca. 11 mill. kroner og har i 1960-årene hittil økte med noen prosent pr. år. For den resterende del av ti-året ventes økningen å bli større eller ca. 3 % årlig.

Konsumet av sardiner økte meget sterkt i tiden 1959—1964. De siste årene har imidlertid konsumet ligget stille på ca. 20 mill. kroner. Det foregår en konsumforskyvning mot høyprisprodukter. Portugisiske sardinens andel utgjør ca. 25 %.

### **Saltfisk refuseres i Esbjerg.**

En norsk tråler nådde bare å få losset en liten del av sin last av saltfisk i Esbjerg før de italienske kjøpere sa stopp, berettes det i «Dansk Fiskeritidende» (30. august). Årsaken var, opplyses det, at fisken var for dårlig, formentlig på grunn av feil behandling. Tidsskriftet opplyser videre at dette var tredje gang i løpet av en måned, at lossing av saltfisk i Esbjerg er blitt stoppet, fordi kvaliteten ikke var overensstemmende med kontrakten.

### **Japanske lakse-motherskip vender hjem med små fangster av Red Salmon.**

De 11 japanske motherskipsflåtene for fiske i Area A (nord av 45° bredde) i havfiskesesongen 1968 vendte hjem til

Hakodate mellom 24. og 27. juli etter to måneder i sjøen. Moderskipekspedisjonenes fiske beskrives som smått på grunn av grov sjø og en noe høyere sjøtemperatur enn vanlig, som innkortet sesongen. Flåteledernes rapporter viser at utbyttet av Red Salmon ble meget lite, bare 10—15 % av samlet fangst. Utbyttet av pink salmon var relativt høyt, hvilket fra et fortjenestesyndspunkt ga et uønsket resultat.

### **Svenskene vil prøve lysfiske på ny måte.**

«Svensk Fiskhandel» (nr. 7-8) opplyser at lysfiske ble lansert så vidt sent som 1962 på den svenske vestkyst. Senere har det hatt et kraftig oppsving og i fjor deltok 25 båtlag. På grunn av sin natur forårsaker det betydelige navigeringsvansker for sjøfarten for øvrig, og det blir derfor nødvendig å finne frem til en utrustning for dette fiske, som helt eller delvis eliminerer ulempene for annen sjøfart, men bibeholder fordelene fangstmessig.

Det mest aktuelle er at en anvender båt med gjennomsiktig bunn og med sådan armaturbelysning at lyset ikke «slår opp» ved sjøgang og blender annen sjøfart. Landbruksnemnden i Göteborg og Bohuslän vil ha 10 000 kroner til eksperimentelt snurpefiske med en slik båt.

### **Engelsk fryseritråler med storfangst fra Bjørnøya og Barentshavet.**

Thomas Hamling and Company's fryseritråler «St. Jason» kom nylig til Hull fra White Sea og Bear Island med 648,5 tonn rundfrossen fisk, beretter «Fishing News» (30. august). Tråleren, som føres av skipper Tom Sawyer, hadde brukt 45 døgn på turen. Fangsten er den nest største noen britisk fryseritråler har landet. Rekorden innehas av «Swanella» med 665,5 tonn. «St. Jason»'s fangst besto nesten bare av torsk.

Før øvrig meldes det om et par meget gode salgsutbytter for ferskfisktrålere, som har vært på White Sea-turer. På mandagsmarkedet i Hull den 26. august oppnådde således «Portia» £ 11 205 for 2 658 kits, som ble tatt under en 18 døgn tur. Samme dag oppnådde «Ross Canaveral» £ 10 383 for 2 349 kits tatt i løpet av 21 døgn. Denne fangst innbefattet blant annet 969 kits hyse og 274 kits flatfisk.









A.s John Griegs Boktrykkeri, Bergen